

# Chäsitzer

2/2018 | März / April | 46. Jahrgang



FAMILIEN-ZMORGE

Sonntag, 4. März, Öki

SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD

Donnerstag, 15. März, Öki

FRAUENFEST

Donnerstag, 8. März, Öki

TOLERANZ ZWISCHEN DEN KULTUREN

Sonntag, 18. März, Öki

KLAPPARAT

Sonntag, 11. März, Öki

SCHTORIS US AMERIKA

Sonntag, 25. März, Öki

## MENSCHEN IN CHÄSITZ

# GEMEINDEABEND 2018

### LIEBE LESERIN LIEBER LESER

Ein respektvolles «Miteinander» ist für unser Dorfleben wesentlich. Es fängt im Kleinen oder sogar bei den Kleinen an. Die Kinder auf dem Titelbild auf ihrem Weg zum Kindergarten bzw. zur Schule sind gut sichtbar für die Grossen. Wir verlangen von ihnen Respekt, aber oft werden sie nicht respektiert auf ihrem Weg. Wie sollen die Kinder es lernen, wenn wir es ihnen nicht vorleben? Vorgelebt haben es die Empfänger des diesjährigen Chäsitzer Preises. Sie haben sich beide mit Auszeichnung für das Dorfleben eingesetzt. Die Respektkampagne der Gemeinde geht weiter und wird weiter umgesetzt. Die Kinder dürfen in der Schule zu diesem Thema eine Radiosendung produzieren und lernen so, die anderen zu respektieren.

In diesem Jahr haben 76 Paare an der 40. Chäsitzer Jassmeisterschaft teilgenommen, und der Dorfverein erweitert sein kreatives Angebot. Zudem wird für den Dorfverein ein neuer Kassier gesucht. Respekt zollt den Personen, die sich mit den Missständen in der Welt auseinandersetzen und diese filmisch festhalten. Im Öki wird darüber eine Filmserie gezeigt. Und wer sich einfach sportlich Respekt verschaffen will, der kann entweder am Unihockey-Turnier oder am Chäsitzer Louf teilnehmen. Die Anmeldung finden Sie in dieser Ausgabe.

Im Namen der Redaktion

Gitta Bellmann, Redaktorin

## INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein

**Jassmeisterschaften** ..... Seite 5

Gemeinde + Schule

**Regio-Feuerwehr** ..... Seite 12

**Respekt-Kampagne**..... Seite 13

Umweltgruppe

**Brand im Buchenwäldli** ..... Seite 17

Vereine

**Chäsitzerlouf** ..... Seite 23

Diverses

**Literarischer Sonntagmorgen** ..... Seite 29

**Titelbild:**

Gut sichtbare Kindergartenkinder: Alina Repky und Nala Hauser auf dem Heimweg

Titelbild: Gitta Bellmann

*Am 19. Januar fand im Öki der Kehrsatzer Gemeindeabend statt. Höhepunkt war die Vergabe des Chäsitzer Preises. Geehrt wurden Margrit Sieber und Gottfried Gehriger. Der Chäsitzer Jugendpreis ging an Emil von Wattenwyl.*

Die Einwohnergemeinde Kehrsatz und die reformierte und katholische Kirchgemeinde Kehrsatz eröffneten den Kehrsatzer Gemeindeabend mit einem Apéro im Foyer vom Öki. Rasch füllte sich der Raum, und es wurde lebhaft diskutiert und neue Kontakte wurden geknüpft. Anschliessend begab sich die erwartungsvolle Gesellschaft in den grossen Saal, wo Pfarrerin Silvia Stohr den Abend offiziell eröffnete. Der erste Programmpunkt war die Begrüssung der neuen Bürger/innen (nach Kehrsatz gezogen oder eingebürgert). Dieses Jahr gab Silvia Stohr den «Neuen» Begleitschutz mit auf die Bühne. Einige alteingesessene Chäsitzer erzählten über sich und das Dorf. Im Anschluss traten die Gastgeber auf die Bühne. Die engagierten Räte der Einwohnergemeinde und der beiden Kirchgemeinden stellten sich vor.

Für musikalische Unterhaltung sorgte die Panflötengruppe Pancanto aus Wichtrach. Der erste Höhepunkt war die Vergabe des Chäsitzer Jugendpreises. Dieser ging an einen Weltmeister. Emil von Wattenwyl gewann an den World Skills, den Berufsweltmeisterschaften, in Abu Dhabi Gold in der Disziplin Webde-

sign. Nach dem Essen, wiederum lecker zubereitet von den fleissigen Helferinnen vom Kehrsatzer Mittagstisch und serviert von den Räten von Gemeinde und Kirche, wurde der Chäsitzer Preis vergeben. Und für 2017 konnte die ehrenvolle Auszeichnung gleich zweimal überreicht werden. Gemeinderätin Elisabeth Stalder-Riesen begann die Laudatio für die Preisträger mit den Worten «Es gibt nichts Gutes, ausser man tut es», einst formuliert von Erich Kästner. Sie dachte dabei besonders an die Menschen in unserer Gemeinde, die freiwillig etwas Gutes für unser Gemeinwesen tun. Sie zeichnete in erfrischender Art ein kurzes Bild der Freiwilligenarbeit in unserem Land und unserer Gemeinde, um dann bekanntzugeben, dass der Chäsitzer Preis an zwei Persönlichkeiten verliehen wird, die sich sehr stark der freiwilligen Arbeit verschrieben haben. Unter grossem Applaus der anwesenden Gäste konnten Margrit Sieber und Gottfried Gehriger die Auszeichnung entgegennehmen. Margrit Sieber wurde für die jahrelange Arbeit als Redaktorin für den «Chäsitzer» geehrt, Gottfried Gehriger für die herzliche Betreuung mehrerer Seniorinnen und Senioren in unserem Dorf. Die Preisträger zeigten sich überrascht und gerührt zugleich und bedankten sich mit Stolz in kurzen Voten herzlich für die Auszeichnung.

Text und Fotos: René Walker



Preisträger Margrit Sieber und Gottfried Gehriger mit Gemeinderätin Elisabeth Stalder-Riesen



Der Gemeinderat Kehrsatz mit den Chefbeamten der Gemeindeverwaltung



Die Helferinnen vom Mittagstisch erhielten einen gebührenden Applaus fürs feine Znacht.



Pfarrerin Silvia Stohr beim Interview mit langeingesessenen Chäsitzer/innen.

### PREISTRÄGER CHÄSITZER PREIS

- 1999 Chäsitzer Chor
- 2000 Walter Maurer  
Arnd Eschenbacher  
Martin Hofer, Pascal Stamm
- 2001 Kurt Rohrbach, Markus Keller
- 2002 Susanna Läderach  
Emilie Bernard
- 2003 Ruth Winkler, Benno Winkler
- 2004 Hans-Peter Rütli
- 2005 Ute Weber, Heinz Weber
- 2006 Gründergruppe  
Weihnachtssterne
- 2007 Eva-Maria Eschenbacher  
Margrit Sieber, Peter Nyffeler,  
Ueli Affolter
- 2008 Werner Marti, Hans Rohner  
Hans-Peter Rütli,  
Hans Schönholzer
- 2009 Rosa Bucher, Ruth Loosli
- 2010 Judith Staub, Peter Staub
- 2011 Rotkreuzfahrer/innen
- 2012 OK Samichlous
- 2013 Gründungsteam AG  
Berner Erklärung
- 2014 --
- 2015 Ruth Hänni
- 2016 Helene Meyer
- 2017 Margrit Sieber, Gottfried Gehriger



Sorgen für musikalische Unterhaltung: Panflötengruppe Pancanto aus Wichtrach

## INTERVIEW MIT EMIL VON WATTENWYL

*Emil von Wattenwyl ist 19-jährig und in Kehrsatz aufgewachsen, wohnt im Sandbühl, spielte mal für die YB-Junioren und hatte in der Schule Mathematik als Lieblingsfach. Wie er die Berufs-WM in den Vereinigten Arabischen Emiraten erlebte, hat er in einem kurzen Interview verraten.*

### **Chäsitzer: Wie bist du zum heutigen Beruf gekommen?**

Emil: Ich hatte schon immer einen starken Bezug zur Technik respektive zum Computer. Nachdem ich im Selhofen die 9a (Quarta) absolviert hatte, habe ich gemerkt, dass der schulische Werdegang wohl nicht das Richtige ist für mich, da ich lieber etwas «Produktives» machen wollte. So habe ich kurzfristig im Frühling noch eine Lehre als Programmierer gesucht und zum Glück auch gefunden.

### **Chäsitzer: Wo und als was arbeitest du heute?**

Emil: Heute arbeite ich immer noch bei der selben Firma, bei welcher ich die Ausbildung gemacht habe, als Software-Architekt. Dabei befasse ich mich viel mit konzeptionellen Fragen zum Aufbau der Systeme und programmiere natürlich immer noch eine Menge.

### **Spielst du als ehemaliger YB-Junior immer noch gerne Fussball?**

Gerne ja, allerdings fehlt mir aktuell etwas die Zeit dazu.

### **Was sind die prägendsten Eindrücke, die du von den World Skills mitgenommen hast?**

Sehr interessant war zu sehen, wie ich während der Vorbereitung und natürlich dann am Wettkampf über mich selbst hinauswachsen konnte und trotz enormem Leistungsdruck und Erschöpfung



Emil von Wattenwyl mit Gemeinderätin Claudia Zuber

noch Top-Leistungen abrufen konnte. Ausserdem war es ausserordentlich interessant, mit den besten Berufsleuten aus der ganzen Welt zusammenzukommen und sich auszutauschen. Es ist enorm spannend, wie gut unsere Berufsbildung im Vergleich zu vielen anderen Ländern funktioniert, was sich natürlich auch im Endresultat widerspiegelt hat. Die Teilnahme war ein super Erlebnis, welches mich bestimmt für den Rest meines Lebens prägen wird und aufgezeigt hat, zu was man mit genug Willen fähig ist.

*Text und Fotos: René Walker*

**FRANCO POLESANA**  
Dipl. Physiotherapeut FH – Coach ICF

Bernstrasse 65A | 3122 Kehrsatz | Telefon 031 961 90 60  
franco@physio-polesana.ch | www.physio-polesana.ch

**PHYSIOTHERAPIE  
FOI®  
COACHING**



## Ihr Spezialist für Gesundheit und Coaching

Wir behandeln Sie ganzheitlich und gezielt.  
Unser breites Angebot umfasst:

- Physiotherapie
- Funktionelle Orthonomie & Integration FOI®
- Massage
- Entspannungstechniken (Mentale Stärke)
- Beratung / Coaching
- Domizilbehandlung / Hausbesuche

Mehr Informationen unter [www.physio-polesana.ch](http://www.physio-polesana.ch)



# DORFVEREIN

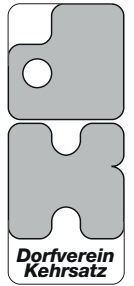
## 40. CHÄSITZER JASSMEISTERSCHAFT

Seit 40 Jahren treffen sich alljährlich am letzten Samstag im Januar zwischen 70 und 80 Paare in der Aula im Selhofen zur Jassmeisterschaft. Organisiert wird der Anlass vom Dorfverein Kehrsatz. Es gehört zur Tradition der Jassmeisterschaft, dass jeweils 8 Runden gespielt werden, nach jeder Runde ein Gegnerwechsel stattfindet, spannende Preise auf die Spieler warten und jeder Teilnehmer einen Preis mit nach Hause nehmen darf. Kulinarisch werden die Spieler von den Mitgliedern des Dorfvereins verwöhnt. In der grossen Pause werden Gulaschsuppe und Bratwurst zur Stärkung angeboten. Viele bekannte Gesichter sieht man an dem Abend, einige kommen schon seit Jahren. So waren Ruedi Spring und Sämi Rentsch zum 38. Mal und der Gewinner des Bergpreises Peter Schafroth jedes Mal dabei. Im Namen des Dorfvereins: herzlichen Dank für eure Treue.

Text + Fotos: Gitta Bellmann



Der Dorfverein Kehrsatz bedankt sich vielmals bei den treuen und neuen Sponsoren, die mit ihren Preisen die 40. Chäsitzer Jassmeisterschaft wieder unterstützt haben.




Käthi und Peter Schafroth gewannen den Bergpreis, Peter Schafroth hat zum 40. Mal mitgejast.



Der 3. Preis ging an Benno Winkler und Batli Schneuwly.

## Rangliste Chäsitzer Jassmeisterschaft 2017

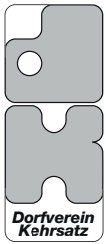
Rang Nr.	Spieler 1	Spieler 2	Punkte	Rang Nr.	Spieler 1	Spieler 2	Punkte
1.	(19) Hirter Marcel	Hirter Carmen	5'650	38.	(32) Schmutz Liliane	Brander Simon	4'971
2.	(74) Winzenried Urs	Zaugg Roger	5'634	39.	(76) Nussbaum Bruno	Nussbaum Daniela	4'962
3.	(7) Winkler Benno	Schneuwly Batli	5'593	39.	(31) Schweizer Gabriela	Streit Erika	4'962
4.	(68) Schafroth Peter	Schafroth Kathi	5'576	40.	(53) Altermatt Jörg	Schlup Terese	4'956
5.	(28) Spring Margrith	Siegenthaler Elsbeth	5'548	41.	(71) Schenk Bernhard	Schnüriger Reto	4'950
6.	(10) Walker Philip	Frauchiger Roger	5'544	42.	(12) Walker Beatrice	Schmutz Roland	4'944
7.	(39) Giancola Carlo	Nussbaum Beat	5'488	43.	(29) Spring Ruedi	Rentsch Sämi	4'933
8.	(15) Meyer Adrian	Kaiser Floriane	5'482	44.	(16) Eichmann Bruna	Schaad Ernesto	4'932
9.	(61) Hofmann Samuel	Brönnimann Marianne	5'453	45.	(55) Iseli Kurt	Johner Paul	4'930
10.	(50) Schärer Svetlana	Eichenberger Christian	5'448	46.	(69) Vonlanthen Gertrud	Jungi Cornelia	4'913
11.	(20) Berger Peter	Urfer Justina	5'390	47.	(8) Bellmann Gitta	von Bergen Monika	4'909
12.	(57) Bachmann Bruno	Ringgenberg Adrian	5'338	48.	(11) Weyermann Kurt	Weyermann Susanna	4'905
13.	(70) Vonlanthen Odette	Hofer Peter	5'296	49.	(27) Messerli Werner	Messerli Martin	4'901
14.	(18) Trachsel Dorothea	Trachsel Hans	5'289	50.	(5) Brügger Viviane	Vangopoulou Angelina	4'893
15.	(36) Binggeli Hanni	Schindler Christine	5'281	51.	(46) Griessen Patrick	Griessen Jan	4'891
16.	(40) Inäbnit Edi	Studer Ursula	5'264	52.	(59) Roschi Beat	Roschi Fabienne	4'882
17.	(63) Zürcher Fritz	Müller Willy	5'247	53.	(44) Danelzik Gerd	Aebi Werner	4'874
18.	(3) Kämpfer André	Pitussi Mauro	5'245	54.	(17) Riesen Christine	Dummermuth Marion	4'865
19.	(38) Rohrer Gerda	Jäger Martin	5'216	55.	(64) Marti Alfred	Bolliger Fritz	4'850
20.	(34) Schmutz Rudolf	Brander Nicole	5'202	56.	(41) Stucki Markus	Siegfried Verena	4'840
21.	(47) Wisler Martin	Uhlman Marco	5'197	57.	(2) Walker René	Marti Werner	4'826
22.	(67) von Niederhäusern Antoinette	Scheidegger Caroline	5'190	58.	(25) Stucki Hans-Peter	Stalder Andreas	4'819
23.	(13) Weber Thomas	Weber Paul	5'182	59.	(75) Ingold Kurt	Zweiacker Marc	4'780
24.	(24) Liechti Christa	Bonorand Alexandra	5'173	60.	(49) Danelzik Beatrice	Bigler Ursula	4'775
25.	(52) Bolliger Doris	Rohrbach Beatrice	5'164	60.	(72) Schneeberger Johanna	Schneeberger Susanne	4'775
26.	(56) Briggen Eliane	Niederhäuser Thomas	5'163	61.	(35) Burri Margrit	Greber Therese	4'774
27.	(1) Julmi Silvia	Blaser Fritz	5'142	62.	(26) Schmutz Franz	Binggeli Heinz	4'748
28.	(62) Muster Roberto	Marti Christian	5'118	63.	(42) Schweizer Prisca	Hunziker Denise	4'746
29.	(54) Schneeberger Heinz	Schneeberger Vanessa	5'101	64.	(51) Brönnimann Marlyse	Zürcher Hans-Ruedi	4'740
30.	(66) Hirzel Hans	Menzel Irene	5'092	65.	(43) Gerber-Stutz Elisabeth	Gerber Simon	4'726
31.	(65) Augsburgsberger Heinz	Neuenschwander Jordan	5'080	66.	(22) Kunz Hans	Marbach Richard	4'691
32.	(45) Müller Louis	Müller Franziska	5'033	67.	(6) Hügli Bruno	Hügli Annamarie	4'682
33.	(9) Walther-Lindt Dorothea	Sterit Johnny	5'032	68.	(14) Walker Elisabeth	Uhlmann Vreni	4'673
34.	(30) Volpers Ralph	Pécoud Olivier	5'016	69.	(58) Bulut Welat	Jordi Gabriel	4'605
35.	(60) Stalder Rudolf	Gaggioli Bruno	4'982	70.	(48) Hürlimann Walter	Hürlimann Dora	4'595
36.	(21) Roser Ernst	Schwarz Walter	4'979	71.	(73) Brosi Eileen	Haussemer Margrit	4'526
37.	(23) Nyffenegger Chrigu	Neuenschwander Fritz	4'977	72.	(33) Schmutz Mia	Hügli David	4'505
				73.	(4) Studer Bernhard	Dürig Prisca	4'466
				74.	(37) Colcazo Francesco	Donatio Elcolore	4'304



Mit dem 2. Preis wurden Urs Winzenried und Roger Zaugg belohnt.



Den 1. Preis eroberten Carmen und Marcel Hirter.



## INTER-KULTURELLER FRAUENTREFF IM ÖKI

Neue Daten:

### Frauenfest

Donnerstag, 8. März 2018, ab 18.30 Uhr  
Alle Frauen sind herzlich eingeladen, mitzufeiern.

### Ostereier färben

Mittwoch, 28. März 2018, ab 18.30 Uhr  
Frauentreff-Apéro mit Eier färben.  
Bitte um Anmeldung: Judith Meister,  
Tel. 076 449 33 27

### Kaffee trinken

Donnerstag, 26. April 2018, um 14.30 Uhr  
Ohne Anmeldung

**Kontakt:** frauentreff@dorfvereinkehrsatz.ch oder 076 449 33 27  
Mein Verein – Dorfverein



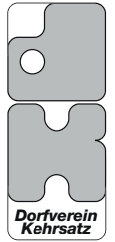
### JASSTREFF

Der Jasstreff vom Dorfverein findet jeweils am 1. Mittwoch im Monat statt. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

**Wann:** Mittwoch, 7. März, 4. April und 2. Mai 2018 um 19.30 Uhr

**Wo:** Clubzimmer, Öki

**Anmeldung:** keine



## KASSIER GESUCHT

Der Vorstand des Dorfvereins Kehrsatz sucht Verstärkung. Hast du ein Flair für Zahlen, arbeitest zuverlässig und genau, kennst die buchhalterischen Grundregeln und möchtest dich gerne im und für den Dorfverein engagieren? Der Dorfverein sucht einen neuen Kassier.

Du verwaltest die Mitglieder, verschickst die Mitgliederrechnungen und kontrollierst die Zahlungseingänge, rechnest die verschiedenen Events ab, zahlst Rechnungen und erstellst die Jahresabrechnung.

Interessiert? Dann melde dich bei Präsident Manuel Meister auf praesi@dorfvereinkehrsatz.ch für weitere Infos.

## ITALIENISCHKURSE IN CHÄSITZ! CORSI D'ITALIANO A KEHRSATZ!

Der Dorfverein Kehrsatz bietet Italienischkurse mit unterschiedlichem Sprachniveau unter der Leitung von Sonja Maklari an.

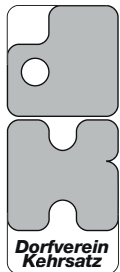
Kurs für Anfänger/innen

### Italienisch A 1/3

Sie verfügen noch über wenige Grundkenntnisse und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten im gemütlichen Rahmen die Sprache von Grund auf erlernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

Dauer: 27. April bis 29. Juni 2018 (ausser 11. Mai.)

**Wann:** Freitag, von 10 bis 11 Uhr, Einstieg jederzeit möglich



**Wo:** Ökumenisches Zentrum

**Kosten:** Fr. 162.– für 9 Lektionen, für DV-Mitglieder Fr. 144.–

**Lehrmittel:** Chiaro A1, Hueber-Verlag, Lektion 7

Kurs für leicht Fortgeschrittene

### Italienischkurs A 2/3

Sie haben bereits Grundkenntnisse, auf die Sie aufbauen wollen. Sie möchten im gemütlichen Rahmen Konversation

führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse auffrischen/verbessern.

**Dauer:** 24. April bis 26. Juni 2018

**Wann:** Dienstags, von 19.45 bis 20.45 Uhr, Einstieg jederzeit möglich

**Wo:** Ökumenisches Zentrum

**Kosten:** Fr. 180.– für 10 Lektionen, für DV-Mitglieder Fr. 160.–

**Lehrmittel:** Allegro A2, Klett-Verlag, Lektion 5

Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich.

**Anmeldung und Infos:** Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com.

Bitte neben Name, Adresse/Mailadresse und Telefonnummer eine Angabe zum Kurs A 1/3 oder A 2.



# Frauenfest

essen-schwatzen-tanzen-lachen-singen-schwingen-steinen-bewegen-austauschen-erleben-genießen-feiern

zum Internationalen Frauentag am  
**8. März 2018**

im Öki Kehrsatz  
 ab 18.30 Uhr Apéro und Kennenlernen  
 ab 19.30 Uhr Fest mit Essen und Tanz

ein Fest  
 für Frauen  
 von Frauen  
 aus Kehrsatz

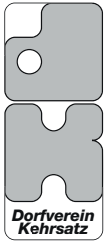


Kontakt: J.Meister 076 449 33 27 [ditta.meister@gmail.com](mailto:ditta.meister@gmail.com)  
 Infos: [www.dorfvereinkehersatz.ch](http://www.dorfvereinkehersatz.ch)





## KREATIV IN KEHRSATZ



Der Dorfverein Kehrsatz erweitert sein Kursangebot und bietet Malen und bildnerisches Gestalten für Erwachsene unter der Leitung von Natalie Danzeisen an.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die Lust haben, sich kreativ, gestalterisch und oder malerisch zu betätigen.

Sie erhalten Impulse (Techniken, Methoden), die einen gestalterischen Prozess anregen. Es geht darum, Neues auszuprobieren, zu experimentieren, ohne «Wissen und Können». Wählen Sie ein Element aus.

**Daten:** 26. April, 3., 17., und 31. Mai, 14. und 28. Juni 2018

**Wann:** Donnerstag, von 19.30 bis 21.30 Uhr

**Wo:** Ökumenisches Zentrum

**Kosten:** Fr. 280.– für 6 x 2 Stunden inkl. Material, für DV-Mitglieder Fr. 260.–

**Kursleitung:** Natalie Danzeisen, Künstlerin FH, Kunstvermittlerin KUVÉR und Mus-E, Kunsttherapeutin i. A.

**Anmeldefrist:** 31. März 2018, Mindestteilnehmerzahl 5 Personen

**Anmeldung:** Natalie Danzeisen, Tel. 077 461 22 02 oder earthpainting@gmx.ch



## MALATELIER DORFVEREIN

Wir bieten Kindern ab 3 Jahren in kleinen Gruppen von maximal sechs Kindern eine vergnügte Stunde «freies Malen» an.

Sie lernen zusätzlich zum Umgang mit Pinsel, Farbe und Papier auch die kreative Verwendung von allerlei Materialien zum Schneiden, Kleben usw.

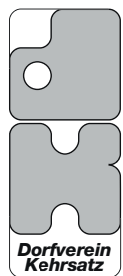
Dazu treffen wir uns in einem Jugendraum des Ökumenischen Zentrums, der speziell dafür eingerichtet ist. Schürzen sind vorhanden, eine Versicherung ist nicht eingeschlossen.

**Wo:** Malatelier im Öki

**Wann:** Dienstag, von 9 bis 10 Uhr  
Donnerstag, von 14.15 bis 15.15 Uhr

**Kosten:** 1 Stunde «freies Malen» Fr. 10.–, DV-Mitglieder Fr. 8.50.

**Anmeldung und Infos:** Brigitta Wenger Eigerweg 4, Tel. 031 961 51 51



**NEU**



### Freies Malen am Donnerstag

*Hast du Lust, deinen Gedanken und Gefühlen auf Papier freien Lauf zu lassen? Bist du über 6 Jahre alt? Dann bist du im freien Malen genau richtig.*

Hier darfst du Zeit haben, deine Farbkombinationen in Ruhe mit Pinsel aufs Papier zu bringen. Ich freue mich auf dich!

**Wo:** Malatelier im Öki

**Wann:** Donnerstag, von 15.45 bis

16.45 Uhr während der Schulwochen der Primarstufe

**Kosten:** 1 Stunde «freies Malen» Fr. 10.–, DV-Mitglieder Fr. 8.50, Schnuppern gratis

**Anmeldung und Infos:** Bettina Jordi, Tel. 077 434 93 30 oder tini.salathe@gmail.com



## Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten - Renovationen

[www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

Kirchackerweg 31 A  
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88  
Fax 031 964 10 88  
Natel . 079 235 25 74



sportcenter  
kehrsatz  
tennis  
badminton  
fitness

Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·  
Tel 031 961 01 44 · Fax 031 961 27 30 ·  
[www.tennis-kehrsatz.ch](http://www.tennis-kehrsatz.ch) ·  
[info@tennis-kehrsatz.ch](mailto:info@tennis-kehrsatz.ch)



## JUNGI'S GARTENMANDLI

reng und pflegt hier Gärten  
sauber und gesund

**Hanspeter Jungli**  
Zimmerwäldstrasse 10 A  
3122 Kehrsatz  
Tel 031 961 35 07

Scherler AG  
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9 24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
3000 Bern 22 E-Mail: [info@scherler-ag.ch](mailto:info@scherler-ag.ch)  
Telefon 031 330 41 11 Internet: [www.scherler-ag.ch](http://www.scherler-ag.ch)  
Telefax 031 330 41 22

**SCHERLER**  
ELEKTRO UND TELEMATIK BERN

## Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!



Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**

## ANDREAS STALDER AG

Küchenbau – Schreinerei – Service  
Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz

Tel: 031 961 10 06 [baemeroergelli@bluewin.ch](mailto:baemeroergelli@bluewin.ch)

**Der Schreiner**  
Ihr Macher  
[www.schreiner.ch](http://www.schreiner.ch)

Küchen für Neu- und Umbauten  
Innenausbau – Reparaturen –  
Allg. Schreinerarbeiten - Service

## auto trachsel ag



CARXPERT

Ihre persönliche Garage für alle Marken.

Werkstatt, Carrosserie und Malerei. MFK Bereitstellung,  
Klimaservice, Pneuservice und Einlagerung Räder

Kirchackerweg 31, 3122 Kehrsatz 031 961 13 96

[garage@autotrachselag.ch](mailto:garage@autotrachselag.ch)

[trachsel.mehrmarken.net](http://trachsel.mehrmarken.net)

**Konfigurieren Sie Ihren Neuwagen.**

## BLUMEN MAURER

Blumengeschäft und Gärtnerei

**Peter Maurer-Brosi**  
Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 31 37  
[www.blumenmaurer.ch](http://www.blumenmaurer.ch)

## Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /

Gern berate ich Sie.

**Werner Marti**

Telefon 031 819 52 81  
[werner.marti@axa-winterthur.ch](mailto:werner.marti@axa-winterthur.ch)

AXA Winterthur  
Hauptagentur Franco Faricelli  
Dorfstrasse 9, 3123 Belp  
[AXA.ch/belp](http://AXA.ch/belp)

**AXA winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / neu definiert

# BEHÖRDEN / VERWALTUNG

## NEUE MITGLIEDER GESUCHT

Das Seniorenforum ist eine Arbeitsgruppe, die sich – politisch und konfessionell unabhängig und neutral – aus Personen im dritten Lebensabschnitt zusammensetzt.

Zielpublikum für das Seniorenforum sind alle Einwohnerinnen und Einwohner ab 60 Jahren (60+). Es sucht den direkten Kontakt und Austausch zu den Chäsitzer/innen 60+, Vereinen sowie verschiedenen Institutionen und Organisationen, welche sich mit Menschen im dritten und vierten Lebensabschnitt befassen, und hat Interesse an der Organisation von Anlässen. Zudem engagiert sich das Seniorenforum in der lokalen und regionalen Alterspolitik, setzt sich für die Anliegen und Bedürfnisse der rund 1100 Chäsitzerinnen und Chäsitzer 60+ ein und hilft bei der Umsetzung des Altersleitbilds mit. Ausserdem publiziert es regelmässig Artikel (Hinweise auf



kommende Anlässe bzw. Informationen zu durchgeführten Veranstaltungen für Einwohnerinnen und Einwohner 60+) im «Chäsitzer».

Das Seniorenforum sucht mehrere neue Mitglieder.

- Setzen Sie sich gerne für Ihre Mitmenschen ein?
- Möchten Sie sich für die Chäsitzer Bevölkerung 60+ engagieren?
- Sind Sie interessiert an Themen der Alterspolitik?
- Organisieren Sie gerne Anlässe? Fühlen Sie sich angesprochen? Wir suchen Sie! Bitte melden Sie sich bei der Gemeindeschreiberin, Regula Liechti, E-Mail [regula.liechti@kehrsatz.ch](mailto:regula.liechti@kehrsatz.ch), Tel. 031/960 00 02



## DEUTSCHKAFFEE IM BISTRO WEIDL

### youngCARITAS

Zielpublikum für das Seniorenforum sind alle Einwohnerinnen und Einwohner Zusammen lachen, Unterschiede und Gemeinsamkeiten feststellen, Bilder malen, kulinarische Leckerbissen kochen, Spiele spielen und diskutieren! Das Deutschkaffee ist ein Treffpunkt für alle, die ihr Deutsch verbessern oder in einer geselligen Runde Zeit verleben möchten. Der Raum ist offen für Jung und Alt, Familien wie auch Einzelpersonen, für alteingesessene «Chäsitzer» wie neu Zugezogene.

**Wann:** jeden zweiten Mittwoch, siehe Agenda, von 18 bis 20 Uhr

**Wo:** Bistro Weidli, Weidliweg 2

Du bist unter 30 und möchtest aktiv beim Organisieren des Deutschkaffees dabei sein? Sie wohnen in Kehrsatz und möchten gelegentlich die jungen Freiwilligen unterstützen?

**Auskunft:** Jessica Lang, [klang@caritas.ch](mailto:klang@caritas.ch)

**Infos:** Programm und Möglichkeit zur Anmeldung [www.youngcaritas.ch/deutschkaffee](http://www.youngcaritas.ch/deutschkaffee)

Wir freuen uns auf euch!

Jessica Lang und Team  
youngCaritas Schweiz

## EINLADUNG

zum Vorlesenachmittag für Vorschulkinder sowie Erst- und Zweitklässler mit anschliessendem Zvieri, serviert und gespendet vom Gemeinnützigen Frauenverein Kehrsatz.

**Wann:** Mittwoch, 7. März 2018, 15 Uhr

**Wo:** Dorfbibliothek Kehrsatz,  
Zimmerwaldstrasse 6

Die Begleitpersonen können in dieser Zeit in aller Ruhe in der Bibliothek stöbern.

Wir freuen uns auf euch!

Euer Bibliotheksteam



## NEUE BÜCHER

### ROMANE

Baldacci, D.	Last Mile
Brown, D.	Origin
Burren-Lenz	Härzschmärz
Coelho, P.	Der Weg des Bogens
Cornwell, P.	Totenstarre
Fedler, J.	Wovon wir nicht sprechen
Follett, K.	Das Fundament der Ewigkeit
Hasler, E.	Tag der offenen Tür im Himmel
Kinkel, T.	Grimms Morde
Lorentz, I.	Die Widerspenstige

Moyes, J.	Kleine Fluchten
Nesbo, J.	Durst
Nesser, H.	Der Fall Kallmann
Piccoult, J.	Kleine grosse Schritte
Roberts, N.	Licht in tiefer Nacht
Schmitt, E.	Nachtfeuer

### SACHBÜCHER

Binsack, E.	Grenzgängerin
Koller, R.	Umwege
Piccard, B.	Mit der Sonne um die Welt
Volkmer, I.	Trick 17-Gesundheit & Wohlbefinden

## BIBLIOTHEKEN KEHRSATZ



Liebe Leserinnen und Leser, in den Frühlingsferien vom 06. 04. 2018 bis 21. 04. 2018 ist die Bibliothek jeweils am Montag von 18.00 bis 20.00 Uhr für Sie geöffnet. Ihr Bibliotheksteam

### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	18.00–20.00 Uhr
Mittwoch	9.00–11.00 Uhr
Donnerstag	14.30–16.30 Uhr

## REGIO-FEUERWEHR 2020

*Mit grossem Engagement wurden Grundlagen und Eckdaten für die neue Feuerwehrorganisation der Gemeinden Belp, Kehrsatz, Kaufdorf, Niedermuhlern, Wald und Toffen erstellt. Dem Projekt soll jedoch mehr Raum für weitere Detailabklärungen und politische Mitwirkung gegeben werden, was sich auf den Projektfahrplan auswirkt. Aus diesem Grund wurde der Terminplan revidiert, die Realisierung auf den 1. Januar 2020 festgelegt und der Projektname auf Regio-Feuerwehr 2020 angepasst.*

Mit dem Entscheid im September 2017 für das Sitzgemeinde-Modell sowie den Zuschlag für Belp als Sitzgemeinde haben alle Arbeitsgruppen die entscheidende Ausgangslage erhalten. Diese erlaubte, das Projekt auf allen Stufen aufzubauen und weiterzuentwickeln. Die grundlegende Organisation der Regio-Feuerwehr ist heute bereits weit fortgeschritten. In einer nächsten Phase soll die Feinplanung in Angriff genommen werden.

Gemäss dem Massnahmenplan soll der finanzielle Aspekt nicht im Vordergrund stehen. Dennoch sind die Finanzen ein wichtiger Projekt-Parameter. Fakten und Zusammenhänge müssen in den entsprechenden Gremien geklärt und für die Entscheidungsfindung muss entsprechend argumentiert werden können.

Fragen juristischer Natur sowie die Anpassung der Verwaltungsorganisation der Gemeinde Belp müssen geklärt werden, um die Regio-Feuerwehr bedürfnisgerecht in die Struktur der Sitzgemeinde einzubinden. Durch die Mitwirkung der Anschlussgemeinden sollen spätere Anliegen bei der Sitzgemeinde eingebracht werden können, um die Bedürfnisse der Regio-Feuerwehr zu erfüllen.

Viele gute Rückmeldungen unterstützen die Arbeit der Projektgruppe. Dadurch bleibt der Schwung, mit dem das Projekt unterwegs ist, erhalten. Mit der Mitwirkung auf politischer, strategischer und organisatorischer Ebene in der Sitzgemeinde und den Anschlussgemeinden soll das Projekt weiter gestärkt werden. Die Projektleitung dankt allen Projektbeteiligten und den Behörden für die Unterstützung des Projektes und für den

Aus den aufgeführten Gründen hat der Steuerungsausschuss entschieden, dass der Terminplan revidiert, die Realisierung auf den 1. Januar 2020 festgelegt und der Projektname auf Regio-Feuerwehr 2020 angepasst wird.

guten Geist, welcher dem Projekt zuge-  
tragen wird.

Detaillierte Informationen können regelmässig den jeweiligen Gemeinde-Websites und den örtlichen Publikationsorganen entnommen werden. Für Auskünfte zum Projekt wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung; Niklaus Dürig, Geschäftsleiter, steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Der Massnahmenplan ist auf der Internetseite der Gemeinde ersichtlich.

Link: [www.kehrsatz.ch/regio-feuerwehr](http://www.kehrsatz.ch/regio-feuerwehr)  
Weitere aktuelle Eindrücke und Informationen rund um das Projekt liefert Ihnen ebenfalls die Facebook-Seite »Regio-Feuerwehr 2020«.

*Projektteam Regio-Feuerwehr 2020*

## FEUERWEHR KEHRSATZ



Kommandant Andreas Nussbaum FW Kehrsatz und Simon Nussbaum FW Belp an der hauptübung 2012



Respektkampagne 2018

## TOLERANZ ZWISCHEN DEN KULTUREN

Über das ganze Jahr 2018 verteilt führt die Gemeinde Kehrsatz eine Informationskampagne zur Thematik des Zusammenlebens und des gegenseitigen Respekts durch. In jeder Chäsitzer-Ausgabe wird ein neues Themenfeld lanciert. Das zweite Thema soll die gegenseitige «Toleranz zwischen den Kulturen» fördern. Dabei handelt es sich um ein sehr breites Themenfeld, und es können hier nur ausgewählte Aspekte beleuchtet werden.

### Definition «Toleranz» (Duden)

Toleranz, auch Duldsamkeit, ist allgemein ein Geltenlassen und Gewährenlassen anderer oder fremder Überzeugungen, Handlungsweisen und Sitten. Umgangssprachlich ist damit heute häufig auch die Anerkennung einer Gleichberechtigung gemeint, die jedoch über den eigentlichen Begriff («Duldung») hinausgeht.

### Verständnis für die Minderheit

Gehören Sie zu einer Minderheit? Wissen Sie, wie viele Minderheiten in Kehrsatz leben, und wie viel wissen Sie über sie? Wie tolerant sind Sie ihnen gegenüber, und wie gehen Sie mit ihren Anliegen um? Fehlt uns die Erkenntnis, wie unsere Minderheiten in unserem Dorf leben, fehlt uns das beiderseitige Verständnis und somit verhindert dies auch den gegenseitigen Respekt.

Damit ein friedliches Zusammenleben in unserem Dorf auch weiterhin gewährleistet ist, müssen wir aufeinander zugehen, das Fremdartige verstehen und annehmen, ohne die eigenen Werte zu verlieren. Um miteinander Brücken zu bauen, benötigen wir folgende Bausteine:

- Rücksichtnahme
- Respekt
- Offenheit
- Vertrauen

Wie Sie alle wissen, ist Kehrsatz ein multikulturelles Dorf. Hier leben Menschen aus 71 Ländern, und diese sprechen unterschiedliche Sprachen.

Diese Vielzahl und Vielfalt von Sprachen oder ethnischen Traditionen, Lebensformen und Religionen ist einerseits für unser Dorf sehr bereichernd, aber andererseits stellt es uns auch vor gewisse Herausforderungen, die für ein gutes Zusammenleben gelöst werden müssen. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat im Jahr 2012 ein Integrationsleitbild verabschiedet. Dieses hält Massnahmen und Möglichkeiten fest, wie Minderheiten leichter in unser Dorfleben integriert werden können.

Beispielsweise wurden folgende Massnahmen umgesetzt:

- Deutschkaffee, in Zusammenarbeit mit der youngCaritas
- Frauentreff im Öki wurde beworben
- Projekt Schlüsselpersonen aus verschiedenen Kulturen

«Wir wollen nicht die Welt verbessern. Aber es hilft schon, wenn jeder Mensch in seinem Umfeld dazu beiträgt, die Welt und sein Dorf liebens- und lebenswerter zu machen.»

Versuchen auch Sie, auf unsere Minderheiten zuzugehen, und Sie werden staunen, was für bejahende Werte und Anschauungen diese Ihnen auf Ihrem Lebensweg mitgeben können. So könnten wertvolle Freundschaften entstehen, welche für beide Seiten bereichernd sein werden.

Auch leisten die Schulen und die Tageschule Kehrsatz einen grossen Beitrag für die Integration der Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund und fördern somit auch das Verständnis und die Toleranz untereinander.

Die Klasse 4a, mit ihrer Klassenlehrerin Simone Vega, geht zurzeit innerhalb ihres Klassenverbands der Frage «wie unterschiedlich leben wir und was wissen wir voneinander?» nach.

### Gegen Diskriminierung

Wissen Sie, wie viele Anzeigen es in der Schweiz in den Jahren 1995 bis 2016 wegen Rassendiskriminierung gegeben hat?

Wie reagieren Sie auf diskriminierende Haltungen?

Wissen Sie, dass Vorurteile unbewusst oder bewusst allgegenwärtig sind?

Was versteht man unter Diskriminierung: Diskriminierung stammt etymologisch vom lateinischen Wort «discriminare» = «unterscheiden» ab.

Diskriminierung ist die Benachteiligung von Menschen im Zusammenhang mit bestimmten Merkmalen wie Geschlecht, Hautfarbe, ethnischer oder sozialer Herkunft, Alter, Behinderung, Sprache, Religion, Weltanschauung, politischer oder sonstiger Anschauung, Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit, sexueller Orientierung, Vermögen, Geburt oder genetischen Merkmalen.

Die Benachteiligung von Menschen im Zusammenhang mit der ethnischen



# BENOREX

CARREISEN | CHARTER BUS



## Ihr zuverlässiger Partner für

- Vereinsreisen und Firmenausflüge
- Tages- und Mehrtagesfahrten
- Transfers im In- und Ausland

Information: 031 809 17 67 | 079 579 59 09  
info@benorex-carreisen.ch, www.benorex-carreisen.ch

## SCHNEIDER HÖRBERATUNG

Schauplatzgasse 27, 3011 Bern  
beim Bahnhof, 50 Schritte hinter LOEB

Info-Telefon: **031 312 22 55**  
hoersysteme.ch • info@hoersysteme.ch



- Ihr Fachgeschäft für digitale, kleinste HÖR-COMPUTER und mehr...
- kurzfristige Termine möglich, auch für Reparaturen!
- Otoplastik-Labor für kosmetische Anfertigung und EXPRESS-Service



**malerei**  
**bruno schafner ag**  
talstrasse 11 / postfach  
3122 kehrsatz

**031 961 01 01**



**Perrot Haustechnik**

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60  
perrot.haus@bluewin.ch

**Sanitär • Heizung • Spenglerei**

Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungsanlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst

## Hänni Kehrsatz GmbH



- Malerarbeiten
- Gipsarbeiten
- Wärmedämmung
- Rissanierungen
- Gerüstbau

Zimmerwaldstrasse 91  
3122 Kehrsatz

079 769 05 43  
maler.haenni@bluewin.ch

## Ich bin für Sie da in Kehrsatz.

Patrick Baumeler, T 031 818 44 67, M 076 332 64 40  
patrick.baumeler@mobiliar.ch

Generalagentur Belp  
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

WIKIPEDIA

schöne Fenster,



schöne Türen,  
schöner wohnen!

Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

Zugehörigkeit ist eine rassistische Diskriminierung, diese wird von der einheimischen Bevölkerung als fremd und nicht dazugehörig definiert. Die Folgen daraus zeigen sich am Arbeitsmarkt, bei der Wohnungssuche, beim Zugang zu Dienstleistungen usw.

Diskriminierungen sind nicht immer nur die Folgen von beabsichtigten Äusserungen und Entscheidungen, sondern beruhen oft auf Unwissenheit und Vorurteilen.

Bereits zu Beginn des neuen Jahrtausends hat die Gemeinde Kehrsatz in diesem Bereich ein Zeichen gesetzt! Sie ist der «Berner Erklärung» beigetreten und unterstützt das «gggfon – Gemeinsam gegen Gewalt und Rassismus».

Zeigen Sie Mut und gehen Sie mit uns zusammen gegen Diskriminierung in unserem Dorf vor:

- Schauen Sie nicht weg!
- Sprechen Sie in Ihrem Umfeld über dieses Thema.
- Denken Sie an die Konsequenzen Ihrer Worte und Handlungen – verletze ich jemanden mit meinen unbedachten Äusserungen?
- Sprechen Sie die von rassistischer Diskriminierung betroffene Person an, sorgen Sie dafür, dass sie nicht weiteren Äusserungen ausgesetzt ist, und drücken Sie Ihre Solidarität aus.
- Fragen Sie die Täterinnen und Täter, wieso sie so eine feindliche Meinung haben.
- Setzen Sie Grenzen, bestimmen Sie, wie in Ihrer Gegenwart über andere gesprochen wird.

### **Vielfältigkeit Religion**

Haben Sie schon einen serbisch-orthodoxen Gottesdienst besucht?

Wussten Sie, dass unser Ökumenisches Zentrum schweizweit einzigartig ist?

Auch ist die religiöse Landschaft in unserem Dorf bunter geworden. Eine Vielfältigkeit von religiösen Überzeugungen lebt heute friedlich nebeneinander. Zu den Mitgliedern der evangelisch-reformierten Landeskirche und der römisch-katholischen Kirche gesellen sich Muslime, Juden, Buddhisten, Orthodoxe, Hindus und Mitglieder verschiedener Freikirchen. Auch hier ist es wichtig, einander zu kennen, einander zu verste-

hen und einander zu vertrauen, denn nur so ist ein friedliches Zusammenleben auch weiterhin möglich.

Vom 5. bis 7. November 1976 wurde das Ökumenische Zentrum Kehrsatz feierlich eingeweiht. Die Besonderheit des Kehrsatzer «Öki», wie es schon bald liebevoll genannt wurde, besteht darin, dass die ‚Andreaskirche‘ und auch der ‚Raum der Stille‘ von beiden Konfessionen für ihre jeweiligen religiösen Feiern und Dienste genutzt werden. Auf dem Grundstein, der in der Aussenwand neben dem Haupteingang sichtbar eingelassen ist, sind die Worte aus Johannes 17, Vers 21, «AUF DASS SIE ALLE EINS SEIEN» eingemeisselt. Die evangelisch-reformierte und die römisch-katholische Kirchgemeinde fühlen sich diesen Worten verpflichtet. In gegenseitiger Kennt-

nis und Achtung vor der eigenen Tradition wird in Kehrsatz eine lebendige Ökumene zwischen den Religionen gewahrt und gelebt.

In all diesen Jahren ist das «Öki» zu einem wertvollen, bedeutenden und generationsübergreifenden Begegnungsort geworden, der auch alle Kulturen und Religionen stets willkommen heisst.

### **Wer mitmachen möchte, ist willkommen:**

Wollen Sie sich an der Respektkampagne beteiligen? Vereine, Organisationen, aber auch Einzelpersonen, welche zu den erwähnten Themenfeldern eigene Aktionen starten oder sich einbringen möchten, melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung (info@kehrsat.ch oder Tel. 031/960 00 02). Danke!

Gemeinderat Kehrsatz

## SCHULEN

### TOLERANZ ZWISCHEN DEN KULTUREN KOMMT IM RADIO

*Im Rahmen der Respektkampagne 2018 der Gemeinde Kehrsatz befassen sich die Schülerinnen und Schüler der 4a mit dem Thema «Toleranz zwischen den Kulturen».*

Was heisst Toleranz zwischen den Kulturen? Was bedeutet das für uns Kinder in der Schule? Gilt diese Toleranz auch in der Freizeit? Wohne ich in einem Umfeld mit verschiedenen Kulturen? Wie nehme ich diese Kulturen wahr?

Diese und andere Fragen beschäftigen die Schüler/innen der 4a vor allem während der Projektwoche vom 26. bis 29. März 2018. In dieser Projektwoche werden alle 4., 5. und 6. Klassen unter professioneller Anleitung durch Radio Chico Radiosendungen vorbereiten, gestalten, umsetzen und schliesslich auch senden. Insgesamt werden sechs Themen im Zusammenhang mit der Respektkampagne durch die Schüler/innen bearbeitet. Als Einstieg ins Thema «Toleranz zwischen den Kulturen» hat die Klasse 4a herausgefunden, wie viele verschiedene Nationalitäten es innerhalb der eigenen Klasse gibt. Sie kam auf 13: Afghanistan, Angola, Ghana, Iran, Italien, Kongo, Libe-

ria, Marokko, Schweiz, Somalia, Türkei, Ungarn und USA. Insgesamt werden 15 verschiedene Sprachen gesprochen.

In verschiedenen Gruppen wird die Klasse herausarbeiten, wie «guten Morgen» in den diversen Sprachen tönt, wie ein Geburtstag gefeiert, wie ein typisches Gericht gekocht wird und noch vieles mehr.

Die Klasse wird sich überlegen, welche Interviewpartner sie einladen wird (Eltern, ehemalige Schüler/innen oder...) und welche Fragen dabei sinnvoll erscheinen.

Weiter möchte die Klasse herausfinden, was in den einzelnen Quartieren bereits gemacht wird, damit «Toleranz zwischen den Kulturen» stattfinden kann. Eine Meinungsumfrage wird gestartet und Ideen zu neuen Projekten werden gesucht.

Die Ideen sprudeln, die begonnenen Arbeiten werden konkretisiert und überarbeitet.

Die Schüler/innen freuen sich auf ihre Projektwoche und auf die Arbeit mit dem Medium Radio.

Text: Klasse 4a, Klassenlehrerin Simone Vega



## ANMELDUNG FÜR DAS SCHULJAHR 2018/19

### SCHULEN



### KEHRSATZ

#### Anmeldung für den Kindergarten

Nach dem revidierten Volksschulgesetz ist der zweijährige Kindergarten für alle Kinder obligatorisch. Jedes Kind mit Geburtsdatum vom 1. 8. 2013 bis 31. 7. 2014 tritt im August 2018 in den Kindergarten ein. Kinder, die 2017 zurückgestellt wurden, müssen erneut angemeldet werden. Eltern, die ihr Kind im Schuljahr 2018 / 2019 zurückstellen, teilen dies der Schulleitung mit.

Ein vorzeitiger Eintritt in den Kindergarten ist nicht möglich.

Alle Eltern mit kindergartenpflichtigen Kindern wurden schriftlich eingeladen, am Montag, 19. Februar 2018, um 19.30 Uhr im Singsaal Dorfschulhaus am Einschreibe-Abend teilzunehmen.

Eltern, die keine Einladung erhalten haben, melden sich beim Schulsekretariat. Informationen über die Einteilung und weitere Angaben über den Kindergartenbesuch werden im Mai per Post zugestellt.

Bisherige Kindergartenkinder gelten automatisch als angemeldet.

**Informationen:** Schulsekretariat der Schulen Kehrsatz, Tel. 031 964 10 66 oder sekretariat@schulen-kehrsatz.ch

#### 1. Schuljahr der Primarschule

Alle Kinder treten nach zwei Jahren Kindergarten in das 1. Schuljahr der Primarstufe ein. Der Übertritt erfolgt auf Beginn des neuen Schuljahres.

Der Übertritt vom Kindergarten in die Primarstufe ist ein Schullaufbahntscheid und wird von der Lehrkraft des Kindergartens unter Einbezug der Eltern bei der Schulleitung beantragt.

**Informationen:** Schulsekretariat der Schulen Kehrsatz, Tel. 031 964 10 66 oder sekretariat@schulen-kehrsatz.ch.



MUSIKSCHULE  
Region  
GÜRBETAL

## OFFENE TÜREN MUSIKSCHULE

*Samstag, 10. März, 10 bis 12 Uhr,  
Musikschule im Schloss Belp,*

*Dorfstrasse 23, 3123 Belp*

*Samstag, 17. März, 10 bis 12 Uhr,*

*Schulhaus Riedern Uetendorf,*

*Riedernstrasse 17, 3661 Uetendorf*

Durch die Räumlichkeiten schlendern, unter Anleitung der Lehrpersonen Instrumente ausprobieren, Beratung in

administrativen und pädagogischen Belangen durch Sekretariat und Schulleitung erhalten, kleine Stärkung im Bistro geniessen – verbringen Sie zwei abwechslungsreiche Stunden bei uns an der Musikschule!

## SCHNUPPER- ABONNEMENT

In 3 Lektionen à 30 Minuten kann bei einer Lehrperson auf einem Instrument ein Einblick in den Unterricht gewonnen werden.

**Kosten:** für Kinder und Jugendliche bis 20 Jahre oder in Ausbildung bis 25 Jahre Fr. 100.–

**Kosten:** Erwachsene Fr. 220.–

## GÜRBETALER MUSIKTAGE 2018

31 Konzerte im ganzen Gürbetal im Monat März – im Schnitt also eines pro Tag! – durchgeführt von 10 verschiedenen Veranstaltern und der Musikschule: Das sind die Gürbetaler Musiktage 2018. Das ausgesprochen vielfältige Programm zeigt einmal mehr, wie aktiv in der Region musiziert wird und was für eine spannende Auswahl an Konzerten aller

musikalischer Sparten geboten wird. Gerne zeigen wir das jedes Jahr mit dieser Plattform aufs Neue auf und freuen uns über Kooperationen mit verschiedenen Vereinen und Veranstaltern, die auf diesem Weg zustande kommen.

Das ganze Programm finden Sie unter [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch).





# UMWELT



## BRÄTLIPLATZ IM BUCHENWÄLDLI

*Zerstörung des Unterstands für das Brennholz.*

Im Dezember wurde der Unterstand für das Brennholz von Vandalen zerstört und teilweise verbrannt.

Wer tut so etwas und weshalb?

Die Umweltgruppe hat diesen Brätliplatz zusammen mit der Waldbesitzerfamilie Lüdi für die Öffentlichkeit eingerichtet und das Holz in diesem Unterstand zur Verfügung gestellt. Wir sind enttäuscht und wütend über diese Zerstörung.

Die Kindergärteler, viele Familien und Jugendliche konnten fröhliche Stunden mit Spielen, Plaudern und beim Bräteln genießen.

Zurzeit ist noch ungewiss, ob der Unterstand fürs Holz wieder gebaut wird. Der Brätliplatz kann weiterhin benutzt werden, Tisch und Bänke sind zum Glück unversehrt geblieben.

Und hier wieder einmal unsere Bitte an alle: keine Abfälle liegen lassen, alles einpacken und zu Hause entsorgen. Danke!

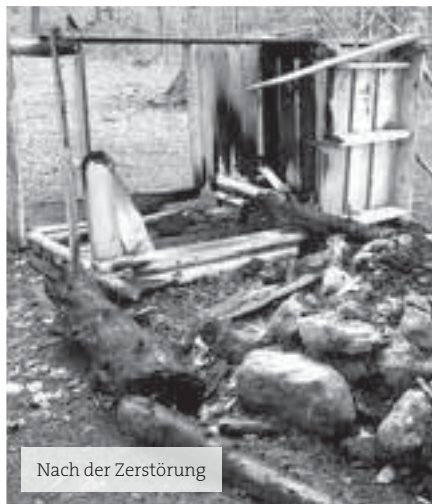
Fotos: Margrit Sieber, Gudrun Haueter und Therese Thöni



Vor dem Brand



Nach der Zerstörung



Nach der Zerstörung



**Liebe Mitglieder der Umweltgruppe**  
der Vorstand lädt Euch herzlich ein zur

**31. Hauptversammlung der Umweltgruppe  
Kehrsatz**

**Donnerstag, 15. März 2018 im  
Schulheim Schlössli**

**19.00 Uhr** geschäftlicher Teil

**Traktanden:**

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Protokoll der HV vom Donnerstag, 16. März 2017 (wird aufgelegt)
4. Jahresbericht 2017
5. Jahresrechnung 2017 und Revisorenbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Festsetzung der Mitgliederbeiträge und Budget 2018
8. Tätigkeitsprogramm 2018
9. Wahlen
10. Verschiedenes

**20.30 Uhr** öffentlicher Teil

**Vortrag von Stefan Steuri, Ranger im Selhofen Zopfen**

Wer sind die Ranger und was machen sie?

Wie hat der Selhofen Zopfen früher ausgesehen, und warum war dort kaum Aufsicht nötig (Luftbilder von früher)?

Wie sieht der Selhofen Zopfen heute aus, und warum haben wir jetzt einen Rangerdienst im Gebiet (Bilder von heute)?

Auch Freunde und Bekannte sind herzlich eingeladen!

Im Anschluss wird bei Speis und Trank wie immer ein gemütliches Schwätzchen möglich sein.

Herzliche Grüsse  
Euer Vorstand



**WIR PFLEGEN:  
IMMER, ÜBERALL,  
ALLE.**



**IHRE SPITEX BERN: 031 388 50 50 | SPITEX-BERN.CH**  
Könizstrasse 60, Postfach 450, 3000 Bern 5 | info@spitex-bern.ch

Online-Anmeldung:  
opanspitex.ch



*Thömus*  
**LIGHTRIDER**  
**e1**

LEICHT.  
KRAFTVOLL.  
INDIVIDUELL

THÖMUS AG, Oberriedgässli 6, 3145 Niederscherli, 031 848 22 00  
THÖMUS SHOP BERN, Effingerstrasse 1, 3011 Bern, 031 992 11 44  
WWW.THOMUS.CH / WWW.FACEBOOK.COM/THOMUS [www.thoemus.ch/e1](http://www.thoemus.ch/e1)

**AENDERUNGSATELIER MAJA BAUMELER**

Kefigässli 8 3123 Belp / Telefon: 031 819 65 26  
info@kleideraendern.ch / www.kleideraendern.ch



WAS NICHT PASST WIRD PASSEND GEMACHT

**AAA Malerei Hodler AG** Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz

*Mehr als eine  
Malerei*

..... **gipsen, isolieren,  
gestalten & tapézieren**



Besuchen Sie uns unter:  
**malereihodler.ch**

Oder rufen Sie gleich an:  
**031 961 58 62**



**Ihr Partner für Haushaltgeräte.  
Vor-Ort-Service und Verkauf.**



**FRIGISERVICE**  
HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

Frigi-Service AG | Belpstrasse 24  
3122 Kehrsatz | [www.frigi-service.ch](http://www.frigi-service.ch)

# KIRCHEN

## ÖKUMENISCHER SENIORENNACHMITTAG

### Pilgern

Mittwoch, 21. März, 14 Uhr im Öki-Saal  
Marianne Lauener ist seit einigen Jahren als Pilgerbegleiterin tätig und hat viele Pilgerreisen und Pilgerwanderungen erlebt. Durch den Nachmittag führt Ute Knirim, kath. Pastoralassistentin.

### Leben in der Ukraine

Mittwoch, 11. April 2018, 14 Uhr im Öki-Saal  
Vladimir Poperechenko berichtet mit Bildern aus der Ukraine über das Alltagsleben der Seniorinnen und Senioren in der Ukraine. Durch den Nachmittag führt Pfarrer Christian Weber.

Interessierte jeglichen Alters sind an Seniorennachmittagen herzlich willkommen.

Wer nicht gut zu Fuss kommen kann, melde sich bitte im Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29.

## SENIOREN-SOUPERIA

Freitag, 23. März und 27. April 2018 um 12 Uhr im Öki-Saal.

Alle in Kehrsatz wohnhaften Seniorinnen und Senioren sind herzlich dazu eingeladen.

**Anmeldung:** bis am Mittwoch, 21. März bzw. 25. April 2018 erwünscht beim Sekretariat des Ökumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29 zwischen 8.30 und 11.30 Uhr.

## FIIRE MIT DE CHLIINE

Ökumenische Gottesdienste für bis 5-jährige Kinder mit ihren Familien.

**Wo:** In der Andreas Kirche im Öki

**Wann:** Samstag, 24. März und 28. April 2018, von 9 bis ca. 9.30 Uhr  
Anschliessend bleibt Zeit für ein Znüni und Gespräche.

### Weitere Informationen:

Tel. 031 960 29 24

Wir freuen uns auf euch!

Lucy, Käthi Schweyer,  
Yvonne Habegger Marthaler, Silvia Stohr

## ELTERN-KIND-TREFF

Freitag, 2., 16. und 23. März 2018 sowie 27. April 2018, von 9.15 bis 11 Uhr.

Der Eltern-Kind-Treff ist ein Ort der Begegnung für Mütter, Väter, Grosseltern und weitere Interessierte mit Kindern bis zu 5 Jahren. Für Fragen steht Ihnen Christine Jordi, 078 656 40 63, zur Verfügung.

### Gesprächsreihe im Öki

## «SPIEL MIR DAS LIED VOM TOD»

Donnerstag, 15. März 2018, 19.30 Uhr, im Öki-Saal

«Selbstbestimmtes Sterben» im Kontext von Palliative Care, Sterbehilfsorganisation EXIT sowie theologischer Perspektive: Kurzreferate, Podiumsgespräch, Publikumsdiskussion und Apéro mit Pfr. Christian Weber, Dr. Anke Mols, Palliativ-Medizinerin Spital Thun, und Susanna Schmid, Freitodbegleiterin EXIT.

### Angebot für Männer

## MÄNNERFORUM

Donnerstag, 12. April 2018, 19.30 Uhr, im Clubraum des Öki

Alle zwei Monate findet in einer reinen «Männer-Runde» ein offener Gedankenaustausch über Themen, die Männer bewegen, statt. «Chäsitzer-Män-

ner» kommen unabhängig von Alter, Konfession und Religion zusammen, um in diskussionsfreudiger Weise unter anderem über moderne Rollenbilder sowie die Anforderungen an den «heutigen Mann» nachzusinnen. Geschichten sollen ebenfalls ihren Platz haben, Geschichten von früher (dazu religiöse) und wie wir sie auch heute noch erleben können. Neben den Gesprächsabenden trifft sich das Männerforum zu verschiedenen Aktivitäten wie bspw. «Brätle» an der Aare, zum Fussballspiel, zum Pilgern, zum «Männerznacht» oder zu einer kleinen Bergtour.

Die reformierte und die katholische Kirche laden herzlich zu spannenden Vormittagen ein zur:

## Ökumenischen Kinderwoche 2018

Dienstag, 3. April  
bis Donnerstag, 5. April

## INDIANER

**Wir begeben uns mit den Indianern  
auf die Spuren von Mut, Vertrauen,  
Tapferkeit und Freundschaft**

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat des Öki, 031 960 29 29



## WELTGEBETSTAG 2018

Freitag, 2. März 2018,

19.00 Uhr

Ökumenisches Zentrum Kehrsatz

Nach dem Gottesdienst

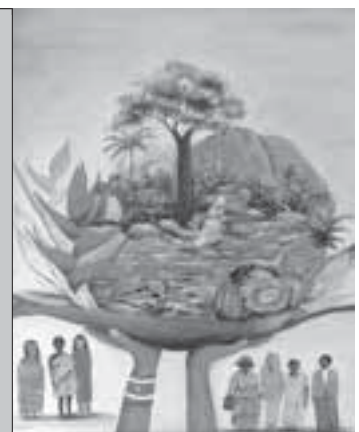
gemütliches

Beisammensein mit Kaffee, Tee

und Spezialitäten aus Surinam.

Gottes Schöpfung ist sehr gut

Surinam

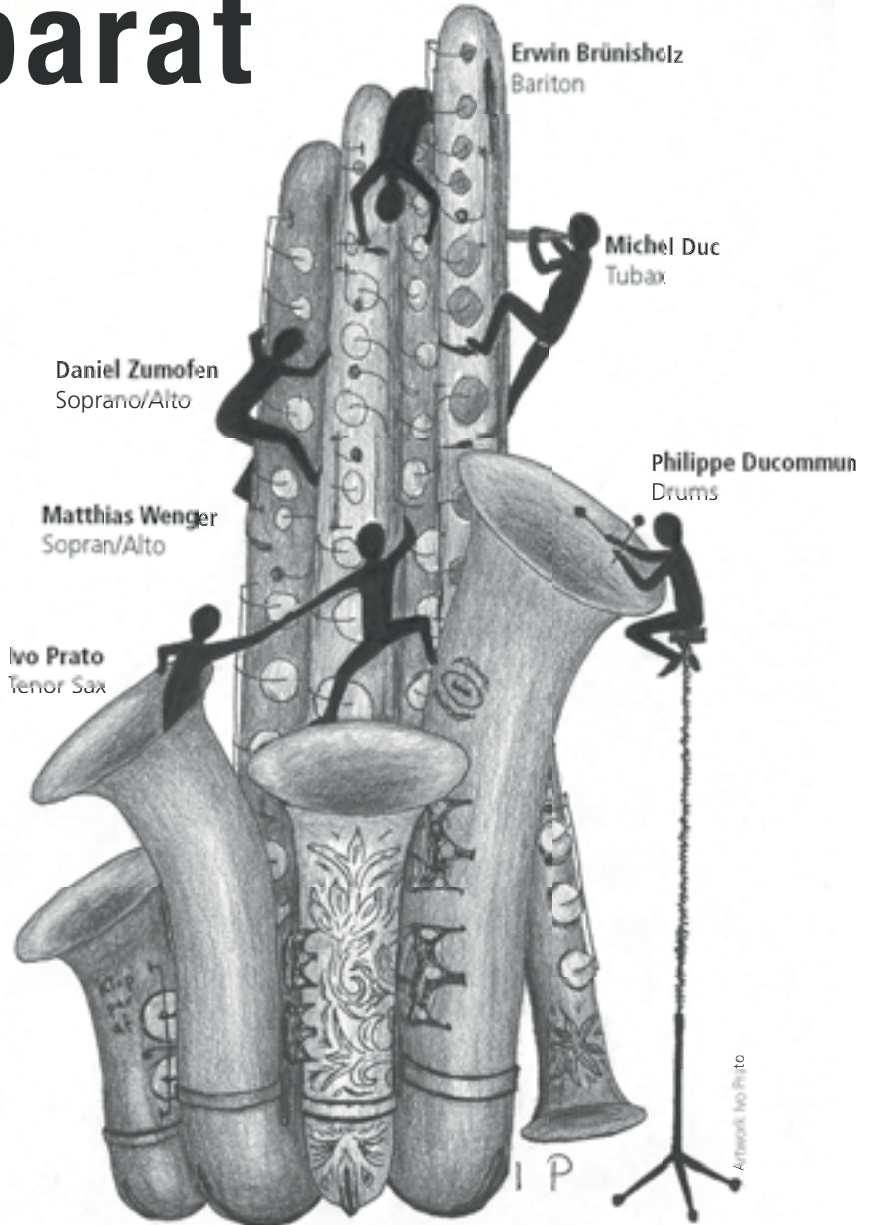


Sonntag 11. März 2018 18:00

Oekumenisches Zentrum Kehrsatz

# klapparat

5 Sax &  
Drums =  
10m Rohr  
+ Trommel



[www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

Eintritt: 30.- / 25.- / 5.-

	 Patrick Baumeler		 Kleiner Kunst Bern
	 ELEKTRO UND TELEMATIK 4 BERN	 Zür Sibe	
		Oekumenisches Zentrum Kehrsatz	
		 MAGO 100 Jahre 1888-2018 1122 Kehrsatz Bernerstrasse 100 3050 Kehrsatz www.mago.ch	

## KOVI-FILMREIHE GROSSES KINO AM MONTAG



Ökumenisches  
Zentrum Kehrsatz



Konzern-  
verantwortungs-  
initiative



In Zusammenarbeit mit der Regionalgruppe des Vereins «Public Eye», zum Thema «Konzernverantwortung und Menschenrechte», zeigt die Ökumenische Kommission folgende Filme:

### Blood in the Mobile

Montag, 5. März 2018, 19.30 Uhr,  
im Öki-Saal

Der dänische Dokumentarfilm von Frank Piasecki Poulsen thematisiert das Problem der Konfliktmineralien und ihre vermutete Nutzung bei der Herstellung von Mobiltelefonen. Exemplarisch setzt er sich mit der Firmen-Politik Nokias auseinander, dessen Vertreter ebenso interviewt werden wie Vertreter aus Wissenschaft, Politik und Nicht-Regierungs-Organisationen. Der Film zeigt auch die Arbeitsbedingungen in der Mine im Ort Bisie (Territorium Walikale) im Osten der Demokratischen Republik Kongo.

Im Abschluss Kurz-Vorstellung der Konzernverantwortungsinitiative und Austausch.

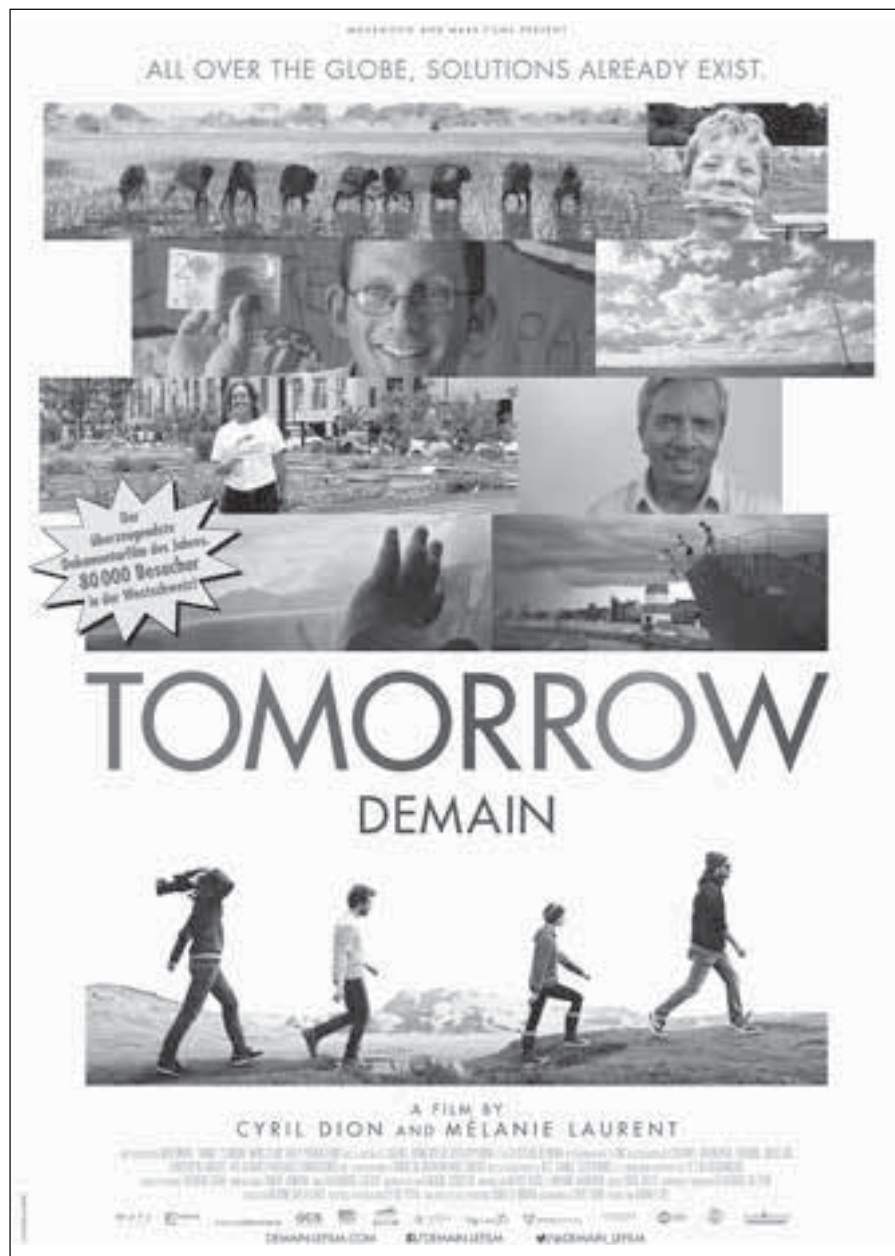
### Tomorrow

Montag, 19. März 2018, 19.30 Uhr  
im Öki-Saal

Der Film wurde in zehn Ländern gedreht, darunter u. a. Finnland, Grossbritannien und Indien. Ausgangspunkt des Films ist die momentane Situation der Welt mit ihren global zunehmenden Problemen wie der Energie- und Ressourcenverknappung oder dem Klimawandel. Auf der Suche nach Lösungen zeigt der Film verschiedene Projekte und Initiativen mit alternativen ökologischen, wirtschaftlichen und demokratischen Ideen auf. Im Anschluss Abschluss-Apéro mit Ideen-Brainstorming für Kehrsatz

Sie sind schon heute herzlich dazu eingeladen und, wie immer, im Öki gibt es Kino mit allem Drum und Dran wie im «richtigen» Kino, aber, und das ist einzigartig, im Öki zahlt man kein Eintrittsgeld.

Die ökumenische Kommission



Auf 1. August 2018 suchen wir eine/n

### KATECHETIN/KATECHETEN 10–13%

Für KUW Unter- und Mittelstufe

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ursula Kaufmann, Verantwortliche KUW,  
Tel. 031 961 26 45

Monika Gysler, Kirchgemeinderätin, Ressort Jugend und KUW, Tel. 079 512 40 46

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche oder elektronische Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 20. März 2018 an:

Reformierte Kirchgemeinde Kehrsatz, Sekretariat, Mättelistr. 24, 3122 Kehrsatz,  
oder sekretariat@oeki.ch

**Coop Kehrsatz**

Bernstrasse 17  
3122 Kehrsatz

**Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag 8.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag 7.30 bis 17.00 Uhr

kaufsstelle in Allmendingen bei Thun. Später arbeitete sie einige Zeit in Heimberg. Der Coop Kehrsatz ist ihre erste Station als Geschäftsführerin. Hier hat sie vor drei Jahren angefangen. «Ich bin sehr gut aufgenommen worden», sagt sie. Mit nur zehn Mitarbeitenden seien sie ein kleines, familiäres Team. «Alle machen alles und unterstützen einander.»

**Immer Zeit für ein Gespräch**

Dass hinter den Kulissen eine gute Atmosphäre herrscht, merken wohl auch die Kundinnen und Kunden. «Etwa 90 Prozent sind Stammkunden», sagt Marianne Theiler. Der persönliche Kontakt mit den Menschen liegt ihr am Herzen. «Gerade ältere Leute schätzen es, wenn man sich Zeit nimmt für ein kurzes Gespräch und wissen immer etwas zu berichten.»

Wenn die 30-Jährige nicht am Arbeiten ist, dann trifft sie sich gerne mit Kollegen oder spielt Unihockey. Auch das Reisen zählt sie zu ihren Leidenschaften. «Wenn man nur mehr Zeit dafür hätte!»

Geschäftsführerin Marianne Theiler schätzt den persönlichen Kontakt mit den Kundinnen und Kunden.

# Bärlauch, Brot und Blumen

**COOP KEHRSATZ – GESCHÄFTSFÜHRERIN MARIANNE THEILER WEISS GENAU, WAS IHRE KUNDINNEN UND KUNDEN AM LIEBSTEN MÖGEN – ZUM BEISPIEL DAS OFENFRISCHE ÄLPLERBROT.**

Lange dauert es nicht mehr, bis der Frühling in Kehrsatz Einzug hält. Dann kommen die typischen Frühjahrsboten wie Bärlauchprodukte in allen Variationen ins Coop-Sortiment. Marianne Theiler (30), Geschäftsführerin des Coop in Kehrsatz freut sich zudem auf die frischen Schnittblumen. «Blumen bringen Farbe in

den Laden.» Und bald beginne auch wieder die Zeit der Beeren aus der Region.

Besonders beliebt bei den Kundinnen und Kunden sei momentan das Bio-Älplerbrot. Dieses wird direkt vor Ort fertig gebacken und liegt offenfrisch – je nachdem sogar noch warm – im Regal. Ein anderer Verkaufsschlager sind Avocados. «Die landen auch bei mir oft im Einkaufskorb», verrät Marianne Theiler. Mit Avocados und Hüttenkäse verfeinert sie nämlich gerne Salate.

Trotz ihres jungen Alters hat Marianne Theiler bereits 15 Jahre Erfahrung im Detailhandel. Ihre Grundbildung absolvierte sie in der Coop-Ver-



## PUNKTE-BON

5x Superpunkte auf Ihren Einkaufsbetrag mit der Supercard.

Gültig vom 2.3. bis 24.3.2018

**5x**  
SUPERPUNKTE

**Einlösbar im Coop Kehrsatz.**

Bon an der Kasse abgeben und persönliche Supercard vorweisen. Bon nur einmal einlösbar und nicht mit anderen Bons/Rabatten kumulierbar.

Nicht gültig für: Tchibo Sortiment, Spirituosen/Aperitifs, Raucherwaren, Depotgebühren, Geschenkkarten, Reka-Checks, vorgezogene Recycling-Gebühren, Vignetten, gebührenpflichtige Kehrsacksäcke, Gebührenmarken, Telefonkarten, Gesprächsguthaben, Lose, Lotto/Toto, Textilreinigung, Zeitungen/Zeitschriften, Hauslieferdienste, Reparaturen, Dienst-/Serviceleistungen.



## PUNKTE-BON

+222 Superpunkte ab einem Einkauf von CHF 22.–

Gültig vom 2.3. bis 24.3.2018

**+222**  
SUPERPUNKTE

**Einlösbar im Coop Kehrsatz.**

Bon an der Kasse abgeben und persönliche Supercard vorweisen. Bon nur einmal einlösbar und nicht mit anderen Bons/Rabatten kumulierbar.

Nicht gültig für: Tchibo Sortiment, Spirituosen/Aperitifs, Raucherwaren, Depotgebühren, Geschenkkarten, Reka-Checks, vorgezogene Recycling-Gebühren, Vignetten, gebührenpflichtige Kehrsacksäcke, Gebührenmarken, Telefonkarten, Gesprächsguthaben, Lose, Lotto/Toto, Textilreinigung, Zeitungen/Zeitschriften, Hauslieferdienste, Reparaturen, Dienst-/Serviceleistungen.



# VEREINE

## 34. CHÄSITZER LOUF

Über 1300 Teilnehmer/innen, darunter viele Kinder und Jugendliche, haben letztes Jahr den Chäsitzer absolviert. Nun steht die 34. Ausgabe des traditionellen Laufes an.

### Unihockey Turnier

*Freitag, 4. Mai, ab 18 Uhr*

Eröffnung der Startnummernausgabe. Spätentschlossene haben eine Nachmeldemöglichkeit.

Unter der Leitung der Männerriege Kehrsatz beginnt das Promi Unihockey-Turnier mit den Kehrsatzer Institutionen und Firmen mit anschliessender Rangverkündigung mit Festwirtschaft im Festzelt.

### Lauftag

*Samstag, 5. Mai 2018*

Die Startnummernausgabe mit Nachmeldemöglichkeit öffnet um 10 Uhr.

Um Punkt 12 Uhr geht es los mit den Kinderläufen. Die rund 600 Meter für die «Pingus» finden wieder wie letztes Jahr rund um das Festgelände statt.

Um 12.30 Uhr startet der Lauf der «Mikados» über 1,9 Kilometer.

Kurz darauf werden die Walkerinnen und Walker auf die Strecke über 12 Kilometer geschickt. Der Startschuss zum Kurzlauf über 4,2 Kilometer fällt um 13 Uhr, derjenige über die 5,5-km-Walking-Strecke um 13.10 Uhr.

Der Start des Hauptlaufes über 12 Kilometer ist wiederum um 15.15 Uhr geplant. Für das leibliche Wohl wird auf dem Festgelände Schulhaus Selhofen gesorgt.

### Trainingslauf

*Mittwoch, 18. April 2018, um 18.30 Uhr*

Auch dieses Jahr bieten wir ein geführtes Training auf den Originalstrecken des Kurz- und Hauptlaufes in verschiedenen Leistungsgruppen; dieses findet am Mittwoch, 18. April, um 18.30 Uhr statt.

Garderoben und Duschen stehen in der Schulanlage Selhofen zur Verfügung. Ebenso ist die Verpflegung nach dem Training organisiert. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Teilnahme am Training ist kostenlos.

Wem diese Trainingseinheit nicht genügt, kann sich mit Anita Weyermann – Chäsitzer-Louf-Siegerin 2017 – gezielt auf den Chäsitzer Louf und den Grand Prix

von Bern vorbereiten. Mehr Infos und Anmeldung zum 5-teiligen Laufkurs ab 10. April unter [www.anitaweyermann.ch](http://www.anitaweyermann.ch), Rubrik «Aktuell».

### Spezialangebot für die Schülerinnen und Schüler der Schulen Kehrsatz

Das OK bietet den Schülerinnen und Schülern zu attraktiven Bedingungen an, am Chäsitzer Louf teilzunehmen. Zusätzlich werden die Klassen mit dem grössten Anteil an Teilnehmenden mit einem Zustupf in die Klassenkasse belohnt.

Für die Anmeldung wird eine Sammelanmeldung durch Regina Eggenberger zusammen mit den Klassenverantwortlichen organisiert.



### Bequeme Anmeldung per Internet – mit und ohne Honig

Nutzen Sie die bequeme Anmeldung per Internet unter [www.chaesitzer-louf.ch](http://www.chaesitzer-louf.ch). Eröffnen Sie ein persönliches Konto bei Datasport, und mit wenigen Klicks sind Sie angemeldet.

Als Finishergeschenk bieten wir 250 Gramm Chäsitzer Waldhonig

*Fürs OK Chäsitzer Louf: Roger Longaron*

### SEI DABEI! ALS LÄUFER/IN ODER ALS HELFER/IN

Wollen Sie unseren Anlass als Helfer/in miterleben und zum guten Gelingen beitragen?

Melden Sie sich einfach bei Werner Marti, 079 / 371 50 83 oder per Mail an [admin@chaesitzer-louf.ch](mailto:admin@chaesitzer-louf.ch).

Das OK freut sich auf viele Teilnehmende am 5. Mai und wünscht bereits heute viel Begeisterung bei der persönlichen Vorbereitung!

*Fürs OK Chäsitzer Louf: Roger Longaron*



5. Mai 2018, Sportanlage Selhofen, Kehrsatz

## SAISON – SCHON FAST ZU ENDE

Seit letztem Frühjahr haben mehrere Spielerinnen aus beruflichen Gründen unsere 5.-Liga-Mannschaft verlassen. Die neuen Spielerinnen konnten leider nicht alle Abgänge ersetzen, und so mussten einzelne Spielerinnen ihre Flexibilität ausschöpfen. Unter diesen Umständen funktionierten jedoch die Automatismen zu wenig zuverlässig. Ab und an fehlte das Selbstvertrauen, frecher aufzuspielen und die Gegnerinnen statt uns selbst unter Druck zu setzen. Für den letzten Match werden wir nochmals unser Bestes geben. Schliesslich stellen wir an diesem 6. März 2018 ab 20.30 Uhr für alle, die den Weg in die Sek.-Turnhalle Selhofen finden, unseren legendär-gluschtigen Abschluss-*Apéro* bereit. Nach den Frühlingsferien starten wir dann bereits mit der Vorbereitung für die nächste Saison. Wem es also in den Bei-



nen und Fingern juckt – nicht zu lange zögern. Schnuppertrainings sind jederzeit möglich, schaut doch bei uns rein! Neue Spielerinnen und allenfalls auch ein neuer Trainer oder eine neue Trainee sind herzlich willkommen.

### Training Damen 5. Liga

**Wann:** Dienstag von 19.30 bis 21.45 Uhr

**Wo:** Sek.-Turnhalle Selhofen

**Voraussetzung:** Beherrschen der Grundge-  
sten Service, Pass, Manschette, Smash, Spielerfahrung von Vorteil

**Info:** 5. Liga Valery Schweizer,  
Tel. 079 405 59 45, oder Mirjam  
Wittwer-Rohner, Tel. 031 381 38 55 oder  
079 274 55 80

### Training Schüler/innen

**Alter:** ab 10 Jahren

**Wann:** Dienstag von 18.00 bis 19.30 Uhr

**Wo:** Sek.-Turnhalle Selhofen

### Training Juniorinnen

**Alter:** ab 15 Jahren

**Wann:** Dienstag von 19.30 bis 21.45 Uhr

**Wo:** Sek.-Turnhalle Selhofen

**Infos:** Anita König, Tel. 031 961 86 41 oder  
079 454 73 62

Die Trainings finden in der Sek.-Turnhalle in Kehrsatz oder im Sommer bei warmem Wetter auf dem Beachfeld neben der Turnhalle statt.

Bist du auch dabei? Bis bald!

Text: Mirjam Wittwer-Rohner

## Hauptversammlung Männerriege Kehrsatz

### VIELSEITIGES PROGRAMM FÜR FITNESS UND GESELLIGKEIT

Am 26. Januar fand im Restaurant Brunello in Kehrsatz die Jahreshauptversammlung der Männerriege Kehrsatz statt. Präsident Christoph Läderach konnte bei der gut besuchten Veranstaltung auf ein erfolgreiches Turnerjahr mit schönen Höhepunkten zurückblicken. Die rund 70 Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder dürfen sich jeweils auf ein ausgewogenes Programm freuen.

Im Turnbetrieb wird jeden Montag von 20 bis 21.30 Uhr trainiert. Turnleiter Fa-

bian Schweizer präsentiert jeweils gut vorbereitete und vielseitige Lektionen. Volleyball, Unihockey und Fitness stehen im Zentrum. Zudem spielt ein Teil der Aktiven an der Volleyball-Meisterschaft vom Turnverband Bern Mittelland mit. Ausserhalb der Turnhalle pflegen die Mitglieder der Männerriege die Geselligkeit und Kameradschaft. Veranstaltungen wie Treberwurst-Essen, Juni-Bummel, Turnfahrt, Platzgen, Kegelabend, Jassmeisterschaft und das Turner-Lotto



Teilnehmer Hauptversammlung

### NEUE MITGLIEDER HERZLICH WILLKOMMEN

Die Männerriege Kehrsatz nimmt gerne neue Mitglieder auf. Bist du 30+ und möchtest dich regelmässig bewegen? Dir und deiner Gesundheit was Gutes tun? Spielst du gerne Volleyball, Unihockey oder andere Spportsportarten? Oder freust du dich auf gesellige Anlässe? Dann komm zum unverbindlichen Probetraining vorbei oder werde Passivmitglied. Die Männerriege Kehrsatz trainiert jeweils montags von 20 bis 21.30 Uhr in der Turnhalle der Sekundarschule Kehrsatz. Infos und weitere Auskünfte: [www.maennerriegekehrsatz.ch](http://www.maennerriegekehrsatz.ch).

bringen nicht nur Abwechslung in den Turnbetrieb, sondern leisten auch einen wichtigen Beitrag als Bindeglied zwischen den jüngeren Aktiv- und den älteren Passivmitgliedern.

Die Turnermeisterschaft 2017 gewann Mark Pepaj vor Christoph Läderach und René Walker. *Text + Foto: René Walker*



## SONNTAGSKAFFEE BEIM LOHN

Anlässlich des Tages der offenen Tür im Landsitz Lohn am Sonntag, den 6. Mai 2018, laden wir Sie herzlich ein in das Sonntagskaffee des Frauenvereins im Schulheim Schlössli. Von 13 bis 17 Uhr verwöhnen wir Sie mit einem grossen Kuchenbuffet und Getränken. Gönnen Sie sich hausgemachte Köstlichkeiten und unterstützen Sie gleichzeitig unse-



ren Frauenverein in seinen zahlreichen gemeinnützigen Arbeiten im Dorf. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### VORANZEIGE

Der Jahresausflug des Frauenvereins findet am 23. Mai 2018 statt. Wir fahren nach Achdorf bei Blumberg (im Badsichen) zum Spargelessen. Weitere Informationen unter: [www.frauenverein-kehrsat.ch](http://www.frauenverein-kehrsat.ch)



## BAZAR FÜR KINDERKLEIDER

Der Bazar für Kinderkleider ist ein kostenloses Angebot für alle Familien. Saubere und gut erhaltene Kinderkleider und Schuhe können einerseits vorbeigebracht werden, andererseits können die Sachen gratis mitgenommen werden. Es handelt sich dabei nicht um eine Tauschbörse. Um Kleider abzuholen, muss man im Gegenzug keine vorbeibringen.

Aktuell haben wir viele Kleider in den Grössen 50 bis etwa 128 sowie einige Sachen für Teenager-Jungs. Der Bazar ist jeweils am Donnerstagvormittag zwischen 9.30 und 11 Uhr offen. Standort: Zentrum Rössli, Eingang West, 1. Stock. Gleichzeitig findet die Offene Schatzkiste statt, welche ein Ort für Vorschulkinder und ihre Bezugspersonen zum Spielen und Kontakte Knüpfen ist. Foto: ZVG



## DEUTSCHKURSE A1/1 UND A1/2

**Wann:** Donnerstag, von 9.15 bis 11 Uhr

**Wo:** 1. Stock des Zentrums Rössli in Kehrsatz

**Kosten:** Fr. 10.- pro Doppellektion, Fr. 5.- für Sozialhilfebezüger  
Kinderhütendienst nach Absprache

Informationen: Verein Quelle, Office 1. Stock, Zentrum Rössli, Tel. 031 961 00 54 oder [admin@vereinquelle.ch](mailto:admin@vereinquelle.ch), [www.vereinquelle.ch](http://www.vereinquelle.ch)



## Einladung zum grossen Familien-Zmorge



**Sonntag, 4. März 2018, 9.30 bis 15 Uhr im Ökumenischen Zentrum Kehrsatz**

### Grosses Buffet à discrétion:

- Kaffee, Züpfe
- Burebrot, Fleischplatte, Käse
- Bärner Röstli mit Spiegelei
- Dessert usw.

### Kosten:

Erwachsene Fr. 18.-  
Kinder ab 6 Jahren Fr. 9.-  
Familienpauschale Fr. 45.-  
(max. 2 Erwachsene und 3 Kinder bis 16 Jahre)

Wir freuen uns auf Ihren/deinen Besuch mit Familie, Verwandten, Freunden und Bekannten!

Gemeinnütziger Frauenverein Kehrsatz

**SOLE**  
Klarinettenquartett

von Klarinetten,  
Bernstein und Gershwin

West Side Story  
Rhapsody in Blue  
Klassik und Jazz  
Musik und Geschichten

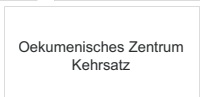
**SCHTORIS  
US  
AMERIKA**

**Sonntag 25. März 2018 18:00**  
**Oekumenisches Zentrum Kehrsatz**

Carte Blanche  
Konzept Laura Müller  
Hochschule der Künste Bern

[www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

Eintritt: 30.- / 25.- / 5.-



# DIVERSES

## ALTES CHÄSITZ

Ein Blick zurück ins Jahr 1941. Die ländliche Idylle zeigt die drei Kinder der Lehrerfamilie Leuenberger von der Mättelistrasse Richtung Breitägerten/Forsthausweg.

*Quelle: Christoph Dauwalder*

Haben Sie auch noch alte Bilder, Karten oder Dokumente von Kehrsatz die sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und archivieren möchten?

Dann melden Sie sich doch bitte auf [chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch) oder Telefon 079 352 88 37.

Wir publizieren die schönsten Bilder auf [www.facebook.com/kehrsatz](http://www.facebook.com/kehrsatz) oder im Chäsitzer.



## CHÄSITZER-LOUF-HELPERABEND

Traditionellerweise lädt das OK des Chäsitzer Loufs seine Helfer im Februar zum gemütlichen Fondue-Abend ein. Auch dieses Jahr folgten rund 100 Helfer/innen der Einladung von OK-Präsident Thomas Weber. Sie genossen einen schönen Abend inkl. humorvoller Unterhaltung. Die Helfer und Helferinnen sind parat für die nächste Austragung und freuen sich auf zahlreiche Anmeldungen.

*Text + Foto: René Walker*





**Fuhrer  
Fenster  
und Türen**

**Investition  
in die  
Zukunft.**



**Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55



**WELAT BULUT**  
**KLIMA. SCHUTZ. LEBENSQUALITÄT**

GRÜNE WÄHLEN  
[WWW.GRUENEBERN.CH](http://WWW.GRUENEBERN.CH)

**2x**

**auf jede Liste:**



**Welat Bulut**

**Ihre Chäsitzer Stimme**

**im Grossen Rat**

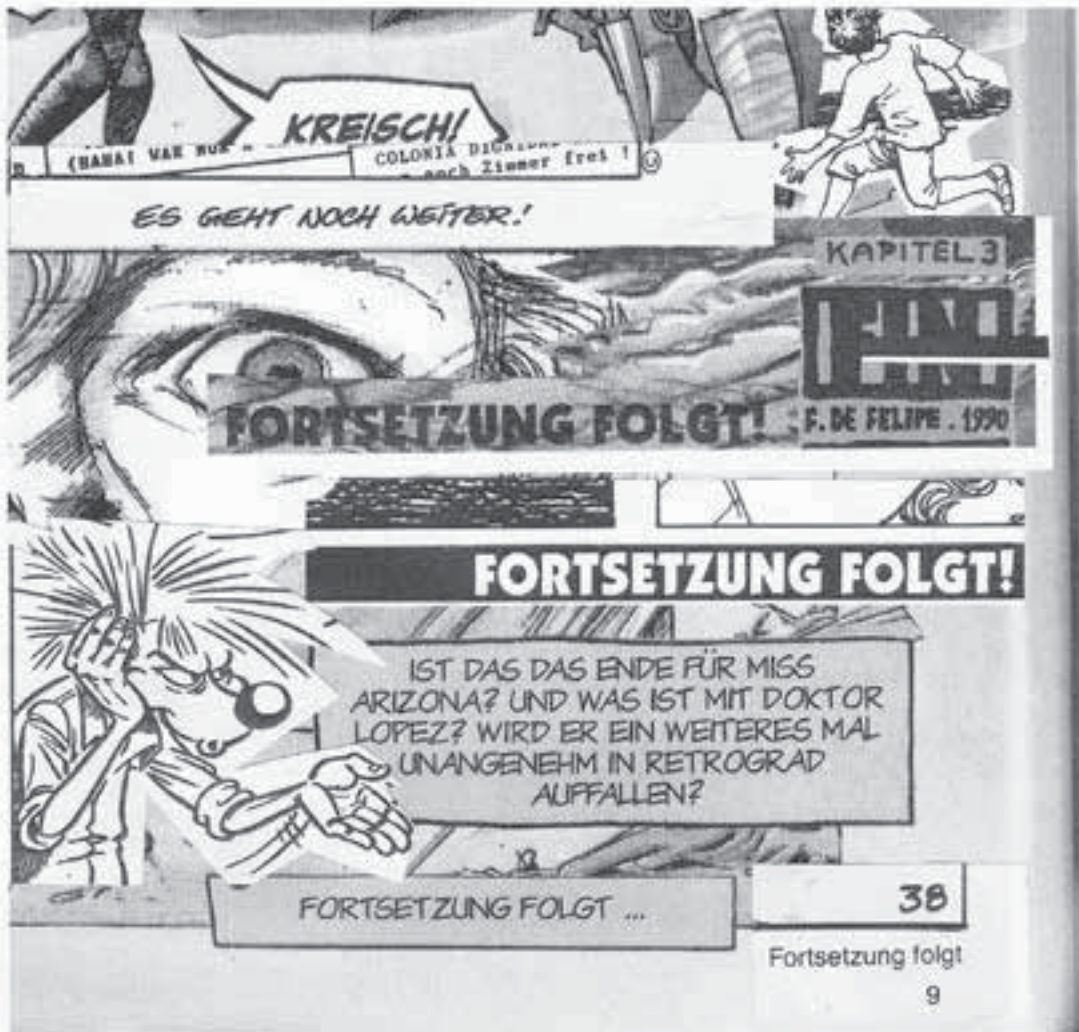
**des Kantons Bern**

**Welat wählen – Grün wählen**

# Literarischer Sonntagmorgen

Margrit Sieber, Carmen Staub, Markus Keller und Peter Nyffeler diskutieren zum Thema

## „FORTSETZUNG FOLGT...“



**Die Bücher: Alfred Bodenheimer „Das Ende vom Lied“**

**Marie-Sabine Roger „Ein Himmel voller Sterne“**

**Sven Regener „Wiener Strasse“**

**Elena Ferrante „Meine geniale Freundin“**

**Sonntag, 6. Mai 2018, 11.15 Uhr**

**Im Täfersaal des Blumenhofes in Kehrsatz**

**Der Eintritt ist frei.**

**Im Anschluss an die Diskussion lässt man die Veranstaltung in der Kaffee-/Apérostube des Frauenvereins Kehrsatz ausklingen.**



**WOHNBAU . GEWERBEBAU . UMBAUTEN . SANIERUNGEN**

[www.billbaut.ch](http://www.billbaut.ch)

## **BAUEN IST UNSER DING. SEIT MEHR ALS 80 JAHREN.**

In unserer langen Firmengeschichte durften wir das Berner Stadtbild mit privaten und öffentlichen Bauten mitprägen. Namhafte Firmen und Investoren vertrauen in die Erfahrung und das Know-how des Traditionsunternehmens A. Bill AG. Ob Kleinauftrag oder Grossprojekt, unsere Fachleute für alles rund um den Bau und die Sanierung – auch von Asbest-Objekten – nehmen sich für Ihr Vorhaben persönlich Zeit. Setzen auch Sie auf Qualität und Nachhaltigkeit? Auf uns können Sie bauen. Rufen Sie einfach an: 031 960 15 15.

A. Bill AG . Seftigenstrasse 315 . CH-3084 Wabern BE

**bill baut**



# Deine Lehrstelle in der Region

## 1. Lehrstellenplattform der Region Belp

### **Gemeinsam für eine starke Zukunft**

Das Projekt zur Schaffung einer eigenen Lehrstellenplattform in der Region Belp entstand gemeinsam aus dem Engagement der Volksschule Belp, den Belper KMU's und dem Gewerbeverein Kehrsatz. Die Leitidee ist es, den Betrieben aus der Umgebung eine Plattform zur Präsentation ihrer Lehrstellen zu bieten und sie mit den Talenten aus der Umgebung Belp in direkten Kontakt zu bringen.

**28. März 2018, 17.00 – 20.00 Uhr**  
**Aula Mühlematt, Belp**

Wir freuen uns, rund 30 Betriebe aus der Region an der ersten Lehrstellenplattform begrüßen zu dürfen. Sie präsentieren den Jugendlichen und den Eltern die Ausbildungsmöglichkeit in ihrem Betrieb. Konkret geht es darum, sich auszutauschen, sich zu informieren und bereits den möglichen Wochenplatz, die Schnupperlehre und die Berufsbildung zu besprechen.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.  
Herzliche Grüsse

OK Lehrstellenplattform

Unter den 30 Betrieben, die an der Lehrstellenbörse mitmachen, sind auch hiesige Unternehmen dabei. Betriebe aus Kehrsatz sind Coop, Schreinerei Fuhrer AG, Kaiser Holzbau GmbH, Kilchenmann AG, Malerei Hodler AG, Scherler AG, Valiant Bank, Werder + Partner



## MÄRZ

Fr.2.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 2.	HV Feuerwehrverein, Brunello
Fr 2.	Weltgebetstag, Öki
So 4.	Familien-Zmorge, Öki
Mo 5.	Grosses Kino am Montag, Öki
Di 6.	Saisonabschluss-Apéro, Volleyball
Mi 7.	<b>Jasstreff, Öki</b>
Mi 7.	Vorlesenachmittag, Blumenhof
Do 8.	<b>Frauenfest, Öki</b>
So 11.	<b>Klapparat, Öki</b> <sup>1</sup>
Di 13.	HV Frauenverein, Öki
Mi 14.	Deutschkaffee, Weidli
Do 15.	HV Umweltgruppe Kehrsatz
Do 15.	Podiumsdiskussion, Öki
Fr 16.	Eltern-Kind-Treff, Öki
So 18	<b>«Toleranz zwischen den Kulturen», Öki</b>
Mo 19.	Grosses Kino am Montag, Öki
Mi 21.	Seniorenachmittag, Öki
Fr. 23.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 23.	Senioren-Souperia, Öki
Sa 24.	Fiire mit de Chliine, Öki
So 25.	<b>Schtoris us Amerika, Öki</b> <sup>1</sup>
Mo/Do 26./29.	<b>www.radiochico.ch, Schulen</b>
Mi 28.	Lehrstellenbörse, Belp
Mi 28	Deutschkaffee, Weidli
Mi 28.	<b>Frauentreff – Eier färben, Öki</b> <sup>2</sup>
Fr 30.	Senioren-Souperia, Öki

## APRIL

Di/Do 3./4.	Kinderwoche, Öki
Mi 4.	<b>Jasstreff, Öki</b>
Do 5.	Seniorenessen, Brunello <sup>3</sup>
Mi 11.	Seniorenachmittag, Öki
Mi 11.	Deutschkaffee, Weidli
Do. 12.	Männerforum, Öki
Mi 18.	Trainingslauf, Chäsitzerlouf
Mi 25.	Begegnungsfest, Weidli
Do 26.	<b>Frauentreff, Öki</b> <sup>2</sup>
Fr. 27.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 27.	Senioren-Souperia, Öki
Sa 28.	Fiire mit de Chliine, Öki


## MAI

Mi 2.	<b>Jasstreff, Öki</b>
Do 3.	Seniorenessen, Brunello <sup>3</sup>
Fr 4.	<b>Unihockey-Tunier, Selhofen</b>
Sa 5.	<b>34. Chäsitzer Louf, Selhofen</b>
So 6.	Literarischer Sonntagmorgen
So 6.	Tag der offenen Tür, Lohn
So 6.	Lohnkaffee, Schlössli
So 6.	<b>Colla Parte Quartett, Öki</b> <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Infos unter [www.kulturkehrsat.ch](http://www.kulturkehrsat.ch)

<sup>2</sup> Anmeldung bei Judith Meister, Tel. 076 449 33 27  
[frauentreff@dorfvereinkehrsat.ch](mailto:frauentreff@dorfvereinkehrsat.ch)

<sup>3</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl.  
 1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.-; Anmeldung bei A. Vogel,  
 Tel. 031 961 28 75, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.

 INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ  
 PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

## IMPRESSUM

**Redaktionsadresse:** Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
 3122 Kehrsatz, Mail: [chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch)

**Postadresse des Dorfvereins:** Dorfverein Kehrsatz  
 Postfach 24, 3122 Kehrsatz

**Redaktion und Inserate:** Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08  
 René Walker, Tel. 079 352 88 37

**Ausschreibung Kurse:** Kati Herrmann  
[katalin.gergocs@bluwin.ch](mailto:katalin.gergocs@bluwin.ch)

**Layout/Druck:** Druckerei Läderach AG, Bern

**ISSN:** 1663-0297 (PRINT)/2296-5181 (ONLINE)

**Chäsitzer im Internet:** [www.dorfvereinkehrsat.ch](http://www.dorfvereinkehrsat.ch)  
[www.facebook.com/kehrsat](https://www.facebook.com/kehrsat)

**Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2018**

3/2018	18. April 2018
4/2018	13. Juni 2018
5/2018	15. August 2018
6/2018	17. Oktober 2018

**Textbeiträge für Ausgabe 3/18 bitte bis zum 18. April, 24 Uhr an**  
[chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch)

**Die nächste Ausgabe erscheint am 4. Mai 2018**  
**Zuständig: René Walker**